

Maksa,
Telgawa fannemot:
par gabu ... 2 rub. 20 kop
par 1/2 gabu ... 1 ... 20
par 1/4 gabu ... 60
Par abrefes pahrmaina
Jamassa 10 kop.

Latweeschu Awises.

Maksa,
pa postu perfabot:
par gabu ... 2 rub. — kop
par 1/2 gabu ... 1 ... 00
par 1/4 gabu ... 60
Hf abrefem 4 rub. 50 kop,
2 rub. 20 kop, 1 rub. 20 kop.

Telefons N 644.

Isnahk diwreis nedela.

Redatzija un ekspedizija:
Telgawa, Stribweru eela N 35.

88. gada-gahjums.

Sludinajumi maksa:

par Hfku raktu rindiau 8 kop, preefshuuf 20 kop.

Zeena un Labums
cemihlotem papiroseem.
Famos
paleel neewehrojot dzies
paaugstinajumu ne-
pahgrofita.
Dttomana fabrikas
Sw. Peterburga.
Labaka eepirkšanas weeta atkalpahrdewejeem.
Sch. Engelfona magazina,
Telgawa, Pils eela 10.

fakultas il pa diwi gadeem. Pee scham kapulzem war peedo-
lites mihreefchi, kas fahneegufchi 25 gabu, pee draubfes pee-
derejufchi ne masal ka 2 gabus un diwu pehdejo gabu laika
bijufchi pee fw. wakarino. Draubfes kapulzes iswehl hasnizas
padomes lozellus un draubfes weeteelus. Gewehlet war itai
perfonas, kuras fahneegufchas 30 gabu.

ari now bijufi runa, isplatit us mahzitaju muischu mahjam no-
teikumus par krona mahjam. Preefch mahzitaju muischu sem-
neeku mahju pahrdofchanas isstrahdats pawifam femifchls pro-
jelts, kurfch preefch scho mahju nomneeteem deefgan labweh-
ligs.

Widsemes mahzitaju jubilejas sinode Terbatā

efahlas, ka jau sinods, pagahjuscho treschdeen. Par winas
gaitu weetejds awises lasamas schahdas tumalas sinas: Ap
pulksten 10 rihda Terbatas rohtuscha gilbes sahle wairal neda
160 sinodes dalibneelus apweizis pilsehtas galwa fon Grew-
wingsle. No tejeenes sinodes dalibneeli pahids flehgtā gahjeend,
ar Widsemes generalsuperintendentu Th. Gaethgenu un pilseht-
tas galwa fon Grewinglu preefchgalā, kureem fetojufchi bifikaps
Freifelds, 8 Widsemes prahwesii, abu kaiminu gubernu gene-
ralsuperintendenti, lopā pamifam lahbas 170 perfonas, demu-
fchees us Sw. Johna basnizu. Altara runu fahjiz generalju-
perintendentis Gaethgens, liturgiju noturerejis mahzitaju Mit-
wizis un sprediki fahjiz Widsemes megalais mahzitajs — Zef-
waines Amunich. — Pehz pufdeenas birgermufes telpds sino-
des dalibneelus apweiza daschadas deputozijas. Generaljupe-
rintendents Gaethgens oillahjia runu rindu, uswehredams to,
ka nekatocees us patlaban pahrdifshojameem nopeetneem lai-
leem, mahzitajds neefot sudufe kopibas fojuhta, ko peerahdot
apshahlis, ka us sinodi eeradufchees gandrihs wisi Widsemes
mahzitaji un arti weefi no tahleenes. Winch apweiz wisus u
femifchki bifikapu Freifeldtu. Abildedams generalkonfistorijas
mahrdā bifikaps Freifeldts atminejees sinodes 50 gadu jubilejas
daitibneelus, tad pahreefchanas kufhibas laikus, ka toreis mahzi-
taji stingri stahwejufchi fama peeweguma ispidifchana un ifsa-
jizis zeribu, ka mahzitaji iratifshot meza ufizjiba. peemehrojote-
tes joundam dshimes prahibam, kolpot dshimenes hasnizoi. Tad
nahtufchi apweilumi: No Widsemes konfistorijas sinodi apweiza
fchis konfistorijas preefchneels landrahtis fon Strandmans un
nodemis lahdu peeminas raktu no Widsemes landrahtu folegij-
jas; no uniwertitates teologijas fakultates nobatas defans fon
Bulmerings; no Igaunijas mahzitajeem generalsuperintendentis
Demms, un no Kurfemes mahzitajeem generalsuperintendentis
Bernewijs; no Rigas reformeto draubfes un wifam reformeto
draubfem mahzitajs Geifis, ka awises „Kreewijas literaru bos-
nizu sinas“ mahzitajs Hillners. — Ap plifi 5 birgermufes
wafaras telpds farihlots fwehlu meelafis, atkal ar runam un
loimes usfautumeem gan atfemifchlam perfonam, gan estahdem.
Generalsuperintendentis usfahjis loimes Keifara Mafestatei un
pehz tam Kreewija literaru basnizas augstafds amata waras
walkatajam bifikapam Feifeldtam; tahlat fon Straudmans us-
fahjis loimes Widsemes mahzitaju feoniram, Amunim u. i. i.
— Plifi 7 watarā kufhtufchds sinodes sehdes. Sehdi atlahjis
generalsuperintendentis Gaethgens. No wina nolafia pahrfata
par 25 gadeem pehz sinodes 50 gadu jubilejas atfihmejamas
schahdas weetas: No toreisjeem sinodes dalibneelem, 103
mahzitajeem weetas wehl efot itai 17, 6 darbojotees zids kon-
fistorialeezirfnds. Toreis uniwertiate nehmuje dshihu dalibu pee
sinodes, demufe preefch sinodes sehdem fawu aktu sahli un re-
tois pais apweizis sinodes dalibneelus ka bijufchos uniwertita-
tes audhelaus; tagad uniwertitate isurtoees glufchi pahmi pret
fwehtkeem. Ari apfpreeshamo preefchmetu jautajumu rakturs
efot mainjees. Toreis fiarp zitu itufchdas pahrrunatas atteezi-
bas pret walfis basnizu, tagad ziti jautajumi iswirfshufchees
pirmd weeta, ka peemehrom fahmwollis pret naturalistu un so-
zialistu mahzibam, pret draubfchu kufhibu, pret negatiwo teolo-
giju u. i. i. Pehdigi generalsuperintendentis peeminejis pagah-
jufchā gada mirufchos un aiftrahdjiz us perfonala mainam.
Widsemes konfistorialeezirfndi patlaban neefot eememtas 8 mah-
zitaja weetas, lamehr pee rotas efot itai 3 landidati un
3 witaru. Turprei pirms 25 gadeem pee sinodes peedalifu-
fchees 17 landidati ween. Pehz tam generalsuperintendentis
pafinojis sinodes sehfchu deenas lahrtibu.

Ja fchis mahjas aifihitu par krona mahjam, tad jau mak-
fai par tam buhta janahf krona lahbe. Det mahzitaja muischa
ar wifam winas femneeku mahjam atfihstoma par draubfes ih-
pafchumu, un zaur pahrdofchonu eeguhai nauda japaleel par
draubfes mantu.

Det wifa fchi jautajumu nolahrofofchana eefpehjata til li-
kumbdofchanas zela, un tadefh eefneegto luhgumu eewehrofofchana
weend woj otda find fchimbrifsham nam gaidama. Gaidama
walfis domes fehja, zil dshirdams, nelahdi Baltijas projekti ap-
fpreeshana nenahfshot.

Kam peeder Kamtschatka?

Peterburgas Wahju awife „Herolds“ raktu: Tahlajā au-
firumā kuru ozumirli usmahjas dihwains jautajums: Waj
mums Kamtschatka wehl peeder, waj ne? Katram gan finams
jau no geogrofijas mahzibas grahfmatas, ka 270,000 kwadrat-
kilometru leela Kamtschatkas pusfala jau no femem laleem bef
schaubam ir neapftrihdeis Kreewijas peederums. Det tomehr
augfchejais jautajums nebuhi nam fchimbrifsham wafis ne-
weeta.

Leeta to, ka Kamtschatkas eefhinteem eedfshwotajeem Ja-
paneetis jau tagad ir tipat ka draugs un brahlis un wina
griba ir eedfshwotajeem lifums, fuppreim Kreewu wini usfata
par fawu eenaidneeku un apfpeedeju. Schahbi preefch Japa-
neem til labwehligi opshahli now wineem, protams, nolritufchi
no dedefini, det wini tos rabijufchi ar gudru un labi pahrdof-
matu, tahltredfigu darbu. Ta peem, wafaram pusfala eerodas
no Japonas wefelas partijas ahritu, kas eedfshwotajeem kneedf
padomu, pahlfidhibu un fahles. Katru atlihdfihu wini par fa-
mam puhlem pilnigi atraida. Det ir finams, ka „labdariba
nef auglus“, un ta ari wini por fawam puhlem dabu no ee-
dfshwotajeem leela dauksuma dahrgds laschofwehru ahbas, pee
tam wehl pahlfidami pee eedfshwotajeem pateiziga peemina. Ja-
ponu irgoitaji kuhpigi iprehit un eewehro weetejo eedfshwotaju
wafadhibas un peegahda par mehrendam zenam tahdas prezis,
tahdas teem tafat wafadhibas. Ta Japoni kumufchi daschada
find par Kamtschadaleefchu labdareem. Gan nebuhs apftrih-
doms, ka Japoni wifu to dara us famas waldibas ruhoigo rih-
zibu un Repeneem mahjeeneem. — Det lahdu lomu spehle
Kreewi Kamtschatka? Deefgan peetelefofchā mehda mehs jau
finam par eedfshwotaju isfufshchane un ifmantofchane no ee-
rehdmu pufes walfis tumfohdas eefchejds gubernads, lai mehs
waretu eedomatees, kas noteel nomalaja Kamtschatka, kur
„Deems ir augstu un Keifars tahlu“. Det Kreewu priwatau-
dis, kuras likens atnehs us tahlo Kamtschatku, peeder gandrihs
wisauri itai pee mahwehrtigeelem elemeneem. Dee ir zilmeki,
kas wifur jau isbraufufchi mald un luru weenigais mehris ir
— fadraudsetees ar Kamtschatkas Kreewu eerehdneem, lai ar
fcho pahlfidhibu isfpeestu no weetejeem eedfshwotajeem wifu to,
kas til wehl kaulā isfpeeshams.

Pehz schahdas rihzibas no Kreewu eerehdnu pufes Kam-
tschatkas eedfshwotaji tad ari eerihlo fawu ifturefchanas. Ja-
ponu fwejneekem un juhras fwehru medneekem isdrot Dchot-
fhas juhra un Kamtschatkas uhdends neaifautus fwejas un tih-
ros laupifchanas darbus, eedfshwotaji stahw us wifu pufi un
pahlfidj teem iffargatees no Kreewu leelgabalū loimu usmani-
bas. Kamtschadaleefchi un Japoni ar Kamtschatkas pusfala fa-
meenoti beedri pret Kreewiju un Kreeweem un tant nodomā
pilnigi weenprahrtigi, ka ifhto lifumigo fungu — Kreewu —
wafadhibis schahda woj tahda lahrtā isfraidit no tureenes pawif-
fam ohra.

Ufaizinjums.

Rigas Lauffaimneezibas Zentralbeedribas Walde pufino, ka
pehz pilnas fapulzes lehmuma no 23. augusta fch g. pee wi-
nas farihfojameem femkopibas kurfeem noteel schahbi pahgro-
fijumi: kuru ilgums — 2 nedelas; kurfitu dalibas nauda —
6 rbl.; beedribam — kuru rihlotajdm jagahda, lai dalibneeku
krais buhta ne mafals par 40. jeb jagarantē 240 rbl. Pah-
rejee kuru noteikumi paleel pa wejam. Beedribas, kas to weh-
letoš, war farihlot kurfus ari us agrafu noteikumu pomata,
t. i. 3 nedelas ilgus, garantejot 320 rbl. Ta ka kurfus no-
domats usfahkt ne wehloki ka oktobra fahlumā, tad R. Z. Zen-
tralbeedribas Walde ufaizina beedribas, kas wehletos wehl fchlni
rubent un nahlofchā femā kurfus farihlot, peeteitees pee Wal-

Mahzitaju muischu femneeku mahjas.

Dahchi mahzitaju muischu femneeku faimneeli, ka dshirdams,
eefneegufchi waldibat luhgumu, lai wina mahjas pahrdotu ne-
wis pehz noteikumem par priwatumifchu femneeku mahjam, bet
pehz teem, kas leetori pee krona femneeku mahju pahrdofchanas.

Ras fefojis apfpreedumeem, lahdi fama laika notifa Wol-
tijas gubernatora padome, tas atminēds, ka tant par augfchmi-
neto mahzitaju muischu femneeku mahju pahrdofchane ari ita
fpreefis. Scho mahju pahrdofchana pehz noteikumem par pri-
watumifchu femneekem nefad naw bijufi projekteta. Det tapat

Vifumu projekts par literaru basnizas organizaciju

no waldibas pufes jau efot isftrahdats un tas fihmejotees ne
itai u) Geifch-Kreewijas pilsehtam un draubfem, bet ari us
mufhu dshimenti, Baltijas gubernam.

Zitizibu departamenta preefchneels Farufins por fcho pro-
jektu iteizees pret lahdu awises „Ruffkoje Slowo“ lindhifchah-
neeku apmehram schahbi:

Atteezigašs litumu projekts jau ir isftrahdats un wis-
brifshā laika tiks eefneegts ministru padomei, pehz tam tas
bej kawefchands nahls walfis domē. Pehz litumu projekta
mahzitaju wehlešana Widseme un Igaunija attorofoes no ee-
dfshwotajeem, lamehr Kurfemē palits meza lahrtiba. Bihds or
to ministrija isftrahdojufe projektu par literaru basnizu orga-
nifaciju un pahrwaldifchane pilsehtads. Kamehr lihds fchim-
basniza faimneezifhās darifchanas wafija basnizas padome, ta-
mehr us preefchu itas weeta stahfees diwi organ: draubfes fa-
pulze un basnizas padome, kura fahlahwēs if draubfes pilnwat-
neekem. Basnizas padomes lozellus eewehl us 6 gadeem;
wina ftais nedrihsfi buht mafals par trim un leelats par 15.
Weens no padomes fwarigateem usfawumeem ir mahzitaja
wehlešana. Draubfes weeteekem, kuru ftaitam wajag buht
otrtit leelam un basnizas padomes laizigeem lozellum, fiarp
zitu ufihiti schahbi peenahlum: peedalifchands pee jauna mah-
zitaja wehlešanas un eewehrumu un isbewumu budfchetu
pahrdaudifchane un apfiprinahšana. Draubfes fapulzes teel

Keifara Mafestate Sewastopolē.

Wina Mafestatei Rungam un Keifaram labpatidās peekt-
deen, 4. septembri, apmeklet marinas fimmizu, kur Keifara Ma-
festate apfoigaja wifas fimmieku iftabas un Wischfehligi faru-
najds ar fimmiekeem. — Ap pulksten 11 rihda Keifara Maje-
state, K. A. leelnaša Dmitrija Pawlowifschu, Keifariškā galma
ministra un pils komandanta pamadiba, labpatidās ar automo-
bilu nobraufit pilsehtā us 4. bastionu, kur Wina Mafestate pa-
pamatiği apfkatija grafam Toblebenam jello peeminelli, ka
ari aula Achulgo eeneemfchanas panoramu.

Ap pulksten 12 Keifara Mafestate ar Keifariško Augstibu
Beelnašu Tronamantineeku apmekleja kreiferi „Pomati Wetur-
rija“. Scho juhros wifneekem bij laime pafneegit Zesarewis-
fcham Tronamantineekam fcha kreifera fotografiju. No fche-
jeenes Wina Mafestate, Kakeem urā fahzeeneem un walfis
himnes Ronom pamadits, dewās u) jachtu „Standari“ un
Pafchrozigi isdalija mihnu efdabras fonduktoreem un apafschla-
reiwjeem, kuzi bij noturejufchi mehginajumus mihnu litfchana
un torpedu loifchana, gan fudraba pulksterus, gan fudraba tublus.

Sewastopolē, 5. sept. Wina Mafestatem Keifaram un
Keifarenei labpatidās ar Wisaugftakajeem behrneem un
K. A. leelnašu Dmitriju Pawlowifschu pulksten 11 rihda bo-
tees us Jaltu. Kamehr Keifariškā jachta „Standari“ brauga
gar juhros lihzi, wisi flotes un zeetofschna leelgabali nodewa
faluta fchahweenus. Kara ipehfo un publika, kas stahweja pee-
trafeh, pawabija Wina Mafestates jaufmigeem urā fahzeeneem,
lamehr mufita fpehleja walfis himni. — Keifariško jachtu pa-
wabija 2 kreiferi un 3 torpedu loimwas. Keifariškā jachti tuh-
dal fefofa jachta „Alma“ ar marinas ministro flagu.

Jaltā, 5. sept. Ar jachtu „Standari“ fche atbrauga
Wina Mafestates Rungam un Keifaram un Keifarenei ar Keifari-
škām Augstibam Zesarewisfchu Tronamantineeku un Wisaugfta-
jam meitam. No lugu peefstahines Wina Mafestates dewās
tuhdal us Uwabiju.





# Lirdfneezib. nams J. J. Grifchowitz

leclumā Jelgavā, Beclajā eelā Nr. 2, telef. 124, masumā peedahwā

## Rudens fesonam

par lehtam zenam fawu bagatigo krašjumu, tā:

**Modernus** { fleišu } **stoffus** { flaneļus } lineadeļu prezes  
 { kostīnu } { flaneļetus } gard nes  
 { blūsu } { barchentus } tepifus  
 { tuška } { galdautus } portieres  
 mebelu stoffus.

Atlāsa, plišcha, wilnaš u. t. t. gultu fegas.

Jaunakos stoffus kungu apgebrbeem un mehtekeem.

Ģihiti pagatawotus kungu un dahnu uswalkus.

Apstellejumus pehz mehra isdara ahtri un labi.

Homeopatisks un  
seweefchu ahists,  
kirurgs

**Dr. med. Th. Rolssen,**

Riģā, Beclā Smilšču eelā № 29,

1 trepi. Telefons 3175.

Munas stundas: no pulkst. 9 1/2

—12 pr. pušdeem. Masturigeem:

otrdeenas un peektdeenas.

**Slimeekus:**

kaunuma, siltu (silti) siltību,

ceļšējas, reimatiska un matu isfr.

peenam isdeenas no 9—1 un 5—8

wal. Jaurfāstichana ar elektricit.

**Dr. Wilh. Löwenberg,**

Riģā, Beclā Jaun-eelā № 24,

netahtu no Daugaw. iirg.

**Dr. Levitas,**

prakt. ahists, arī seweefchu

slimības. Runas stundas

no pulkst. 9 līdz 11 pr. p. un no

pulkst. 4 līdz 6 pehz pušd.

Jelgavā, Esera eelā № 1.

**Dhwoju tagad**

Beclajā eelā № 1,

Japhē Iga namā.

Peenemu sobu slimeekus, tā arī

isgatawoju mahfīlgus sobus latru

deenu no plšt. 9—1 un no 3—6.

**J. Aron.**

**Sobu slimeekus**

peenemu un isgatawoju mahfīlgus

sobus latru deenu no 9—1

un no 3—6, pa swebdeenam un

swebhtu deenam no 10—1.

**Dentists Paul Löwensohn.**

Peenemu sobu slimeekus is-

deenas no plšt. 9 1/2—1 un 4—6.

**Spezialitate:** celect mahfīlgus

sobus, porcelana wiodas un

iswell sobus gluhči bef sah-

## Sobu ahists L. Broido,

Riģā, Gertrudes eelā № 64, Awotu eelā stūhri, eesa no Gertrudes

eeļas. Mahfīlgi sobi ar un bef platem. Idoenas no pulsti 9 rihtā

lībī 9 wal. Strahbn. talpot. un wīnu gimentem, tā arī lauzineekem

isfri wafeminatas zenas.

**Jelgawas Lauksaim. Beedriwās**

**Krahschanas=Nisdosch.**

**Sabeedribas**

(Jelgavā, Katoļu eelā № 44. Telefons 62.)

stahwoļis 31. augustā 1909. g.

Beedribas drošība: Sabeedribas kasē atrodoshees drošī-

bas kapitāli 217,281 r. 83 f. un 1856 beedru garantija.

**Aktiwā:**

**Skaidra nauda un wehrt-**

**papiri:**

Kasē nauda . . . . . 24,473 r. 91 f.

Nauda uš tetofcha rebhina (bef

usfajshanas isnemama) zi-

tās krediteestahbēs . . . . . 148,386 " 37 "

Wehrtspapiri . . . . . 24,504 " 36 "

Beedru dakas zi. krediteestahbēs . . . . . 6,525 " — "

203,889 r. 63 f.

**Widewumi:**

Uš obligacijam . . . . . 1,928,234 r. 28 f.

galwofcham . . . . . 400,658 " — "

wehrtspapireem . . . . . 41,820 " — "

beedru dakam . . . . . 31,160 " — "

2,401,672 " 28 "

**Zahlatnoguldijumi** . . . . . 210,859 " 32 "

**Rantors fontis** . . . . . 10,708 " 90 "

**Inwentars** . . . . . 5,368 " 65 "

718 " 33 "

**Rantora telpu pahrduhwes fontis**

**Dahshadas jaurceļshas naudas (obligaciju**

notahrtoshanai un t. t.) . . . . . 44,592 " 79 "

**Noguldijumu rentes** . . . . . 8,338 " 27 "

2,886,148 r. 17 f.

**Pasiwā:**

**Sabeedribas kasē atrodoshees drošības**

**kapitāli:**

Beedru dakas . . . . . 185,600 r. — f.

Reserwes kapitālis . . . . . 19,309 " 83 "

Dahshadi ziti kapitāli . . . . . 12,372 " — "

217,281 r. 83 f.

**Dividende** . . . . . 4,606 " 50 "

**Widewumu rentes** . . . . . 107,882 " 90 "

**Čhiro à depōt** . . . . . 20,000 " — "

**Noguldijumi:**

Ar usfajsham . . . . . 2,436,717 r. 47 f.

Bef usfajshanas . . . . . 73,617 " 46 "

Uš angū augteem . . . . . 27,242 " 01 "

2,536,576 " 94 "

2,886,148 r. 17 f.

**Sabeedriba malfā par noguldijumeem 3—6% gada, staitot**

**no noguldishanas deenas, par čhiro noguldijumeem 3% un nem**

**par aiswehmumem 6 1/2—8% gada.**

**Rantors atwēdriš darbdeenas no pulstien 10—2 deenā.**

**Beeprahjumus pehz aiswehmumem ispreesč pirmdeenas un**

**žeturdeenas.**

**Noguldijumus peenam un ismalfā latru darbdeenu.**

**Noguldijumus war arī ba waku peesahitit un apat fabee-**

**bedriba uš wehleshanos tos atmalfa un prozentes isfuhta. — Wajha**

**adreše: Mtawa, Соудо-сберегательное Товарищество Мтаванскаго**

**Сельско-хозяйственного Общества.**

**Walde: mahju ispahneekl agronomis J. Biffeneckis, agronomis**

**J. Brasda un D. Radnbergs.**

**200 rublu atihdshibas!**

Iatram, kas peerahbīs, tā no mums par lībī sūhim iatram ne-

bijsham zenam peedahwatas 20 wehrt. derig. aisewifch.

nepeerechamamas lectas naw tiz dandis wchrtas zī

malfā. Pawiham tizai 5 rub. 55 kap. 1) Elegantis, pa-

reisi eļofāš atf. tungu labatas pulstiens no ihja, melna teh-

rauda, plahnās sasonas, ar sekund. rabbit. un stelleshanu

mahfīlgi eestahrtotu jaur galwīnu. 2) Wajšens regulate uš mi-

nuti. 3) Elegantis tehde preesč pulstiena no amerik. jelta, mūš-

čhīga balta metala, itadra nīkela, jeb arī melna tehrauda, gara

jeb ihja. 4) Pulstiena aishgas pret jagteem. 5) Samta ma-

zīnč pr. pulstiena. 6—10) 6 gab. dahshadu sūdr. breloku „E-

zīda, Zerīda, Mihleštīda“ un ziti. 11) Mundshahutis. apa-

rats no Dr. Kōcha pr. netait. žmeht. 12) Nīkel. aishlahja pa-

proļa etwija. 13) Eleg. nīk. šehrozīnu eelectamais.

14) Zauņi! Patenteta mahjas tipografija

is wairat tā 200 dahshad. burteem, itateem un

drufas sūtem pr. wifch. wifitahrt. blantum. u.

zīt. ar wifem peederumeem pr. lectoshanas. 15)

**Patent. ahrtēm. tehr. drošch dahshadas nāst**

**„Solingen.“**

16) Nīkela blodīnu un 17) nīkela pindīsi pr. ešcep. 18) Wchrtēms

ahdas naudas mahjōš (ar 7 nob. 1 ihpahča nob. pr. jelta naud.)

ar metānīku atflehju un nodatu pr. stempela. 19) Kautščula stē-

pels ar apstelletaja wahrdū, tihwa wahrdū un usw. 20) Krahsfas pud.

pr. stempela. 21) Wifēe tungu pulstieni ar 19 peedenam 6 r. 65 f. 22) Wifuhja ar

gahw. ratnu par pareisu gahj. uš 6 g. wifš bīhifata laita pehz apitelējuma sa-

nem. un bef emālfas. 23) Wchrtch. malfā Čiropas streewija un stau-

hija 45 t. 24) Wafar. Čiwrīja 65 t. un Wchrt. Čiwrīja 85 t. Apst. lūhš

adrešet: Barmāna, Экзопр. дому А. Бузеръ Порожня 14—

129. Korēpondence: Streewu un Wajhu walodās. 51625

Tuhka un manufakturpretschu weifals,  
Jelgavā, Katoļu eelā № 44.

## Cewehribu!

Septembra wīdū pahrtawofchos fawās jaunajās weifala telpās,  
Katoļu eelā № 11, jaunajā Latw. Beedribas namā, un tadeht

**no 20. augusta šahfot ispahrdodu**  
par lehtam zenam

dahshadus uswalku stoffus, waletofu un fleišču stoffus un baltprezes.  
Rabats, fkatotees pehz eepirkuma, 10—20%.

## Jeannot Laube,

Jelgavā, Katoļu eelā № 44.

**M. Brauer's,**  
Jelgavā, pee Runas wahrtēem, eepretim „Jahwa  
Dahņai“.

## Kapu peeminekli

tā: frusti, odelisti, gradmatas, rullī u. t. t.  
teel is wifshadā materiala pagatawotl.

Čai monumenti iswahhtu gīhiti tā arī isfurigi pret  
gatfa eespaideem, tee teel sūhpeti un wolecreti ar jaun-

laktu mahšīnu pahshshū.

**Čelstītus, tā arī wesehtītus „isfagūna frustus“**  
peedahwaju par peenchūgām zenām.

Čeen. publīkas apstellejumi teel rūhpiģi un apstīģi  
ispariti. — Rabatas atfahfmes. —

**Wabrada medālis un gods diploms „Riģas  
„Jubilejas isshadē“.**



## Sludinajums.

Uš bīhwi pahfūšcho

# maschiništa weetu

Jelgawas pilšehtas uhdens wada, pilšehtas walde usfajina resel-

tanus peeteitēes pee pilšehtas waldes rāstīģi lībī 20. septēmbriem

peelekt apweļshas. Peenamti tizai tabhi, kas ismahjūšēes at-

fehshneela amatu un līgatu laitu strahbajūšči tā maschīnisti, weh-

jamš arī, ta prot uhdens wadu rores isf.

**Čejahfuma alga 30 rubli mehnešt un dshwoļis ar apgaismo-**

šhanu un apurinašhanu.

Čaliga peenemšhana pehz pušgada.

Jelgavā, 3. septēmbri 1909. 2292

## Elektrība

### tā dshiwiba.

## Grahmata par wolti.

Katram, kas wehļās atdabut fawu pagahjūšcho jaunību, smū-

brumu un energiju, mehš eeteļgam islahit mūshu grahmatu

## „Электричество жизнь“

grahmata ir 96 lapas pušes beesa, loti faprotami un populari ja-

rašfita. Šchis grahmatas lahshana usfautrinās un eepreģinās

wifus filmofošchus un tos, lab grīb iswahrtēes no wīnemem drau-

došcham slimībām. Šchi grahmata ne tiz ween israhbīs pareisu

žetu uš iswehleschanos no zeešhanām un uš laimigu nahlotni,

bet arī isfahrtos, tā ar neezigu elektrības bēedinašchanas dandis

slimeeku iswahrtēšchēes no fawam zeešhanām.

Šchi grahmata „ЭЛЕКТРИЧЕСТВО - ЖИЗНЬ“ tiz no mums

isfuhtita wifem, kas peesuhitis mums šche lahīt peitisto fuponu ar

fawu faprotami usfahfītu adreši.

Kas naw apmeerināt ar fawu welelības stahwoļi, tam wis-

drihfakā laita wajaš isflectot mūshu preesčahfīstumu.

Wifus, kas wehļās personīgi eepasīhtēes ar mūshu metodi, lah-

šham apwehlet fantori

**„Ювенаторъ“, С.-Петербургъ Мойка 42, Отд. 8.**

**Wairāt na bezplatnoe poluche-**

**nie knigi.**

Прому wifelāt mē knigu: „ЭЛЕКТРИЧЕСТВО-ЖИЗНЬ“.

Контора Ювенаторъ, С.-Петербургъ,  
Мойка 42. Отд. 8.

**Podrobnij adreš:**

**Имя, отчество и фамилия:**

**Wairāt na bezplatnoe poluche-**

**nie knigi.**

Прому wifelāt mē knigu: „ЭЛЕКТРИЧЕСТВО-ЖИЗНЬ“.

Контора Ювенаторъ, С.-Петербургъ,  
Мойка 42. Отд. 8.

**Podrobnij adreš:**

**Имя, отчество и фамилия:**